

KOMMISJONSFORORDNING (EU) nr. 1224/2012**2017/EØS/51/60****av 18. desember 2012****om endring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 883/2004 om koordinering av trygdeordninger og europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 987/2009 om fastsettelse av nærmere regler for gjennomføring av forordning (EF) nr. 883/2004(*)**

EUROPAKOMMISJONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 883/2004 av 29. april 2004 om koordinering av trygdeordninger⁽¹⁾,

under henvisning til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 987/2009 av 16. september 2009 om fastsettelse av nærmere regler for gjennomføring av forordning (EF) nr. 883/2004 om koordinering av trygdeordninger⁽²⁾, særlig artikkel 92, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) For å ta hensyn til endringer i lovgivningen i visse medlemsstater eller deres ønsker om å forenkle anvendelsen av systemet for koordinering fastsatt ved forordning (EF) nr. 883/2004 og nr. 987/2009 har medlemsstatene overfor Den administrative kommisjon for koordinering av trygdeordninger fremmet anmodninger om endring av visse vedlegg til forordning (EF) nr. 883/2004 og nr. 987/2009.
- 2) Den administrative kommisjon for koordinering av trygdeordninger har godkjent de foreslåtte endringene og fremmet forslag til Kommisjonen om teknisk tilpasning av vedleggene.
- 3) Kommisjonen kan godta de aktuelle forslagene.
- 4) Forordning (EF) nr. 883/2004 og (EF) nr. 987/2009 bør derfor endres —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

I forordning (EF) nr. 883/2004 gjøres følgende endringer:

- 1) I vedlegg VI gjøres følgende endringer:
 - a) Etter avsnittet «LATVIA» skal nye avsnitt lyde:

«UNGARN

Fra og med 1. januar 2012 i henhold til lov CXCI av 2012 om ytelser til personer med nedsatt arbeidskapasitet og endring av visse andre lover:

 - a) ytelser ved rehabilitering,

b) ytelser ved uførhet.

SLOVAKIA

Uførepensjon for en person som ble ufør som forsørget barn, eller under heltids doktorgradstudier før fylte 26 år, og som alltid anses å ha tilbakelagt den nødvendige trygdetid (artikkel 70 nr. 2, artikkel 72 nr. 3 og artikkel 73 nr. 3 og 4 i lov nr. 461/2003 om sosialforsikring, som endret).»

b) I avsnittet «SVERIGE» skal «(lov 1962:381, endret ved lov 2001:489)» erstattes med «(kapittel 34 i lov om sosialforsikring (2010:110))».

c) Avsnittet «DET FORENTE KONGERIKE» skal lyde:

«DET FORENTE KONGERIKE

Sysselsettingsbidrag og støttebidrag

a) Storbritannia

Del 1 av lov om velferdsreform av 2007.

b) Nord-Irland

Del 1 av lov om velferdsreform (Nord-Irland) av 2007.»

2) I vedlegg VIII gjøres følgende endringer:

a) I avsnittet «ØSTERRIKE» i del 1 gjøres følgende endringer:

i) Bokstav c) skal lyde: «c) Alle søknader om etterlattepensjon på grunnlag av en pensjonskonto i henhold til lov om alminnelig pensjon (APG) av 18. november 2004, med unntak for tilfeller under del 2.»

ii) Ny bokstav g) skal lyde: «g) Alle søknader om ytelser i henhold til lov om notarforsikring av 3. februar 1972 – NVG 1972.»

b) I del 1 skal avsnittet «SVERIGE» lyde:

«SVERIGE

a) Søknader om garantipensjon i form av alderspensjon (kapittel 66 og 67 i sosialforsikringsloven (2010:110)).

b) Søknader om garantipensjon i form av etterlattepensjon (kapittel 81 i sosialforsikringsloven (2010:110)).»

(*) Denne unionsrettsakten, kunngjort i EUT L 349 av 19.12.2012, s. 45, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 81/2013 av 3. mai 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg VI (Trygd), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 61 av 31.10.2013, s. 48.

⁽¹⁾ EUT L 166 av 30.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 284 av 30.10.2009, s. 1.

c) I del 2 skal nytt avsnitt etter «BULGARIA» lyde:

«SVERIGE

«DANMARK

Ytelse ved sykdom og aktivitetskompensasjon i form av garantikompensasjon (kapittel 35 i sosialforsikringsloven (2010:110)).

a) Private pensjoner.

b) Ytelser ved dødsfall (på grunnlag av bidrag til Arbeidsmarkedets tilleggspensjon i tiden før 1. januar 2002).

Enkepensjon beregnet på grunnlag av godskrevne forsikringsperioder (kapittel 84 i sosialforsikringsloven (2010:110)).»

c) Ytelser ved dødsfall (på grunnlag av bidrag til Arbeidsmarkedets tilleggspensjon i tiden etter 1. januar 2002) som omtalt i konsolidert lov om arbeidsmarkedets tilleggspensjon 942:2009.»

Artikkel 2

I forordning (EF) nr. 987/2009 gjøres følgende endringer:

d) I del 2 skal avsnittet «SVERIGE» lyde:

1) I vedlegg 1 i avsnittet «SPANIA-PORTUGAL» utgår bokstav a).

«SVERIGE

2) I vedlegg 3 gjøres følgende endringer:

Innteks- og premiepensjon (kapittel 62 og 64 i sosialforsikringsloven (2010:110)).»

a) Avsnittene «ITALIA» og «MALTA» utgår.

3) I vedlegg IX gjøres følgende endringer:

b) Etter avsnittet «SPANIA» tilføyes nytt avsnitt «KYPROS».

a) I del I i avsnittet «SVERIGE» erstattes teksten «(lov 1962:381)» med «(kapittel 34 i sosialforsikringsloven (2010:110))».

3) I vedlegg 5 etter avsnittet «DEN TSJEKKISKE REPUBLIKKEN» tilføyes avsnittet «DANMARK».

b) I del II i avsnittet SLOVAKIA utgår bokstav b).

Artikkel 3

c) I del II skal avsnittet «SVERIGE» lyde:

Denne forordning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utfærdiget i Brussel, 18. desember 2012.

For Kommisjonen

José Manuel BARROSO

President